

**COMUNE DI
SELVA DI VAL GARDENA**

Provincia di Bolzano

PART.IVA E COD.FISC. 00411710213

**GEMEINDE
WOLKENSTEIN IN GRÖDEN**

Provinz Bozen

MWST. NR. UND ST.KOD. 00411710213



**CHEMUN DE
SĚLVA**

Provincia de Bulsan

COD.FISC Y PART.IVA 00411710213

**DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

del **08.09.2026**
n. **190**

**BESCHLUSS DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

vom **08.09.2026**
Nr. **190**

**DELIBERAZION DLA JONTA
CUMENELA**

di **08.09.2026**
nr. **190**

Sono presenti:

Anwesend sind:

L ie leprò:

	A.G. A.E. A.G.	A.I. A.U. A.I.	VC VK VC
Tobias Nocker			
Alex Perathoner			
Ernest Derio Cuccarollo			
Doris Mussner Delago			
Silvia Runggaldier			

A.G.-E.A.-M.C.R. assente giustificato – entschuldigt abwesend – mancia cun rejon

A.I.-U.A.-M.Z.R. assente ingiustificato – unentschuldigt abwesend – mancia zënza rejon

V.C.-V.K.-V.C. presente tramite videoconferenza – mit Videokonferenz abwesend – prejënt tres videocunferënza

Assiste la Segretaria comunale

Beistand leistet
Gemeindesekretärin

die

Leprò ie la Secretera de chemun

Alessandra Insam

Accertato il numero legale, il
Signor

Nach Feststellung der
Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Cunstatà che n ie assé per
puđei deliberé, sěurantòl l
senieur

Tobias Nocker

nella sua qualità di Sindaco
assume la presidenza e
sottopone alla Giunta comunale
la trattazione del seguente

in seiner Eigenschaft als
Bürgermeister den Vorsitz und
unterbreitet dem
Gemeindeausschuss die
Behandlung von folgendem

te si funzion de Ambolt la
presidënza y prejënta ala Jonta
cumenela la tratazion dl
argumënt che vën do:

OGGETTO:

Ristrutturazione e ampliamento
del sottotetto del municipio -
lavori di falegnameria CIG
BB8CFDEE8B - approvazione del
verbale di concordamento nuovi
prezzi e dell'atto di
sottomissione

GEGENSTAND:

Sanierung und Erweiterung des
Dachgeschosses im Rathaus -
Tischlerarbeiten CIG BB8CFDEE8B
- Genehmigung der Niederschrift
über die Vereinbarung neuer Preise
und des Unterwerfungsaktes

ARGUMĚNT:

Ressanamënt y ampliament dl
susotët dl cěsa de Chemun -
lěures da tistler CIG
BB8CFDEE8B - dé pro l protocol
de cuncordamënt de priejes
nueves y l at de sotmiscion.

Richiamati i presupposti di fatto e le ragioni giuridiche, e visti gli atti e le norme indicati in calce alla presente deliberazione;

**LA GIUNTA COMUNALE
delibera**

Con il seguente esito della votazione:

Presenti	5
voti favorevoli	5
contrari	0
astenuti	0
espressi legalmente:	

- 1) è approvata la seguente documentazione relativa ai lavori di falegnameria per la ristrutturazione e l'ampliamento del sottotetto del municipio
 - a) elenco nuovi prezzi
 - b) analisi dei prezzi
 - c) verbale di concordamenti dei nuovi prezzi,
 - d) atto di sottomissione;

redatta dallo Studio tecnico Arch. Hannes Mahlknecht in data 02.09.2026 (prot. n. 24483 del 03.09.2026);

- 2) Dall'atto di sottomissione si desume:
 - una maggiore spesa di € 8.832,66 oltre all'IVA del 10%, per complessivi € 9.715,93;
 - che trattasi di una modifica contrattuale in corso d'opera ai sensi dell'articolo 120, comma 2, del decreto legislativo 31.03.2023, n. 36 e dell'articolo 48, comma 2, della legge provinciale 17.12.2015, n. 16).
 - che è concessa una proroga di 10 giorni del termine di ultimazione dei lavori.

- 3) il Sindaco è autorizzato a stipulare con la ditta appaltatrice Vinaholz - Vinatzer P. & U. S.n.c. il conseguente atto di sottomissione;

4) Copertura finanziaria

La derivante spesa di € 9.715,93 viene imputata in bilancio come indicato a calce della presente deliberazione

5) Esecutività della deliberazione

La deliberazione è dichiarata immediatamente eseguibile per i motivi esposti in calce.

6) Controllo da parte dei cittadini

Ogni cittadino può presentare alla Giunta comunale, opposizione avverso la deliberazione entro la decade di pubblicazione. Chiunque via abbia interesse può impugnare la

Nach Überprüfung der Sach- und Rechtslage, und nach Einsichtnahme in die am Rande dieses Beschlusses angeführten Maßnahmen und einschlägigen Bestimmungen;

**beschließt
DER GEMEINDEAUSSCHUSS**

Mit diesem Abstimmungsergebnis:

Anwesende	5
Jastimmen	5
Neinstimmen	0
Stimmenthaltungen	0
geäußert in gesetzlicher Weise:	

- 1) folgende Unterlagen betreffend die Tischlerarbeiten zur Sanierung und Erweiterung des Dachgeschosses im Rathaus werden genehmigt:
 - a) Verzeichnis der neuen Preise;
 - b) Preisanalyse;
 - c) Niederschrift über die Vereinbarung neuer Preise,
 - d) Unterwerfungsakt;

ausgearbeitet vom technischen Büro Arch. Hannes Mahlknecht mit Datum 02.09.2026 (Prot. Nr. 24483 vom 03.09.2026);

- 2) Aus dem Unterwerfungsakt geht folgendes hervor:
 - eine Mehrausgabe von € 8.832,66, plus MwSt. von 10%, für insgesamt € 9.715,93;
 - dass es sich um eine Vertragsänderung in der Ausführungsphase im Sinne von Artikel 120, Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekrets vom 31.03.2023, Nr. 36 und Artikel 48, Absatz 2, des Landesgesetzes vom 17.12.2015, Nr. 16, handelt.
 - dass eine Verlängerung von 10 Tagen der Frist für die Fertigstellung der Arbeiten gewährt wird.

- 2) der Bürgermeister ist ermächtigt mit der Übernehmerfirma Vinaholz - Vinatzer P. & U. O.H.G. den Unterwerfungsakt zu unterschreiben;

3) Finanzielle Deckung

Die erwachsende Ausgabe von € 9.715,93 wird dem Haushalt angelastet, wie am Ende dieses Beschlusses angeführt.

4) Vollstreckbarkeit des Beschlusses

Der Beschluss wird aus den anschließend angeführten Gründen unverzüglich für vollstreckbar erklärt.

5) Kontrolle durch den Bürger

Jeder Bürger kann gegen den Beschluss innerhalb der 10-tägigen Veröffentlichungsfrist Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben. Jeder, der Interesse hat kann diesen

Do avèi lecurdà la cundizions de fat y la rejons giuridiches, y do avèi udù i prove dimènc y la normes mustredes su japé de chësta deliberazion;

**deliberea
LA JONTA CHEMUNELA**

Cun chësta votazion:

Presënc	5
ujes cunsenzientes	5
cuntreres	0
astenjions	0
pronunziedes legalmënter:	

- 1) I vën data prò la documentazion che vën do, che reverda i lëures da tistler per l'ressanamënt y ampliament dl susotët dl cësa de Chemun:
 - a) lista di priejes nuevas;
 - b) analisa di priejes;
 - c) protocol de cuncordamënt de priejes nuevas,
 - d) at de sotmision;

laureda ora dal studio tecnich Arch. Hannes Mahlknecht cun data 02.09.2026 (prot. nr. 24483 di 03.09.2026);

- 2) Dal at de sotmision possen udëi ora:
 - na majera spëisa € 8.832,66 plu la CVA dl 10%, per ndut € 9.715,93;
 - che l se trata de na mudazion dl cuntratan l'esecuzion di lëures aldò dl articulo 120, coma 2 dl decret legislatif 31.03.2023, nr. 36 y articulo 48, coma 2 dla lege provinziela 17.12.2015, nr. 16).
 - che l vën cunzedù n slungiamënt de 10 dis dl tiernul de purté a fin i lëures.

- 3) I Ambolt ie autorisà a stlu jù cun la firma che à sëurantëut i lëures Vinaholz - Vinatzer P. & U. S.n.c. l at de sotmision;

4) Curidura finanziaria

La spëisa de € 9.715,93 vën ncia-rieda al bilanz coche mustrà japé de chësta deliberazion

5) Esecutività dla deliberazion

La deliberazion vën a valëi da chësc mumënt per la gaujes repurtedes dessot.

6) Control da pert di zitadins

Uni zitadin possa, ntan l tēmp de publicazion de 10 dis, prejenté usservazions contra la deliberazion ala Jonta chemunela. Uni un che a n

deliberazione presso il Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano entro il termine di 30 giorni, decorrenti dai termini di cui all'articolo 120 del decreto legislativo 02.07.2010, n. 104.

Beschluss innerhalb von 30 Tagen ab den, im Artikel 120 des Legislativdekretes 02.07.2010, Nr. 104 angeführten Fristen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof, Autonome Sektion Bozen anfechten.

nteres possa dé ite recurs ala Sune-
ria Regiunela de Iustizia Aministra-
tiva, Sezion autonoma de Bulsan
nchin 30 dis do l tiernul udù dant dal
articul 120 dl decret legislatif
02.07.2010, nr. 104.

* * *

* * *

* * *

Riferimento ad atti di indirizzo politico amministrativo

La spesa è prevista nel bilancio di previsione per il triennio in corso.

L'investimento è inserito nel Documento unico di programmazione per il triennio in corso.

Il provvedimento corrisponde agli obiettivi indicati nel Documento unico di programmazione per il triennio in corso, approvato dal Consiglio comunale, e a quanto indicato nel piano esecutivo di gestione, approvato dalla Giunta comunale.

Riferimento ad atti deliberativi precedenti

Deliberazione della Giunta comunale n. 210 del 10.12.2024 con la quale è stata affidata la progettazione generale per la ristrutturazione e l'ampliamento del sottotetto del municipio allo studio tecnico Arch. Hannes Mahlknecht.

Deliberazione del Consiglio comunale n. 75 del 29.12.2025 con la quale è stato approvato il progetto esecutivo per i lavori sopra indicati per una somma complessiva di € 1.252.823,54, di cui € 998.461,25 per lavori a base d'asta, € 33.877,68 per costi di sicurezza e € 254.362,29 spese a disposizione dell'amministrazione.

Deliberazione della Giunta comunale n. 58 del 17.03.2026 con la quale allo studio tecnico Arch. Hannes Mahlknecht è stata affidata la direzione dei lavori, contabilità, la sicurezza in fase di esecuzione e certificato di regolare esecuzione riguardanti la ristrutturazione e l'ampliamento del sottotetto del municipio.

Determinazione del responsabile del servizio n. 111 del 12.05.2026 con la quale i lavori di falegnameria riguardanti la ristrutturazione e l'ampliamento del sottotetto del municipio sono stati affidati con affidamento diretto alla ditta Vinaholz - Vinatzer P. & U. Snc per un importo di € 90.457,87, oltre all'IVA.

Contratto del 18.05.2026, Prot.N. 16116, Document-ID I900910834;

Pareri preventivi

La proposta di deliberazione è stata presentata dal servizio competente;

Il responsabile del servizio e il responsabile finanziario hanno espresso i seguenti pareri ai sensi dell'articolo 185 legge regionale 3 maggio 2018, n. 2:

Politisch-verwaltungsmäßige Grundlagen

Die Ausgabe ist im Haushaltsvoranschlag des laufenden Dreijahreszeitraums vorgesehen.

Das Vorhaben ist im einheitlichen Strategiedokument für den laufenden Dreijahreszeitraum vorgesehen.

Die Maßnahme stimmt mit den Programmen, die in dem, vom Gemeinderat genehmigten einheitlichen Strategiedokument für den laufenden Dreijahreszeitraum enthalten sind, überein und entspricht den Vorgaben des vom Gemeindeausschuss genehmigten Haushaltsvollzugsplans.

Vorangegangene Beschlussmaßnahmen

Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 210 vom 10.12.2024, womit die Generalplanung für die Sanierung und Erweiterung des Dachgeschosses im Rathaus an das technische Büro Arch. Hannes Mahlknecht erteilt worden ist.

Beschluss des Gemeinderates Nr. 75 vom 29.12.2025, womit das Ausführungsprojekt für die oben genannten Arbeiten genehmigt worden ist für eine Gesamtausgabe von € 1.252.823,54, davon € 998.461,25 für auszuschreibende Arbeiten, € 33.877,68 für Sicherheitskosten und € 254.362,29 Summe zur Verfügung der Verwaltung.

Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 58 vom 17.03.2026, womit dem technischen Büro Arch. Hannes Mahlknecht die Bauleitung und Buchführung, Sicherheit in der Ausführungsphase und Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung betreffend die Sanierung und Erweiterung des Dachgeschosses im Rathaus erteilt worden ist.

Entscheid des Verantwortlichen des Dienstes Nr. 111 vom 12.05.2026 womit die Tischlerarbeiten betreffend die Sanierung und Erweiterung des Dachgeschosses des Rathauses durch Direktauftrag an die Firma Vinaholz - Vinatzer P. & U. OHG für einen Betrag von € 90.457,87 zzgl. MwSt. vergeben worden sind.

Vergabevertrag vom 18.05.2026, Prot. Nr. 16116, Dokument-ID I900910834;

Vorausgehende Gutachten

Die Beschlussvorlage wurde vom zuständigen Dienst eingebracht;

Der Verantwortliche des Dienstes und der Verantwortliche des Finanzdienstes haben die Gutachten im Sinne des Artikels 185 des Regionalgesetzes 3. Mai 2018, N. 2, wie folgt abgegeben:

Referimënt a documënc de carater politich-amministratif

La spëisa ie ududa danora tl bilanz de previjion per i trëi ani dl mumënt.

L'opera ie purteda ite tl document unich de prugamazion per i trëi ani dl mumënt.

L pruvedìmënt curespuend ai ubietifs mustrei su tl Documënt unich de prugamazion per i trëi ani dl mumënt dat pro dal Cunsëi chemunel y curespuend a chël che ie scrit tl plann esecutif de gestion, dat pro dala Jonta chemunela.

Referimënc a deliberazions da dant

Deliberazion dla Jonta chemunela nr. 210 di 10.12.2024 cun chëla che l ie uni dat su la proietazion generela per l ressanamënt y ampliament dl susotët dla cësa de chemun al studio tecnich Arch. Hannes Mahlknecht.

Deliberazion dl Cunsëi chemunel nr. 75 di 29.12.2025, cun chëla che l ie uni dat pro l proiet per i lëurers numinei dessëura, per na spëisa de ndut € 1.252.823,54, de chisc € 998.461,25 per lëures da sëurandé, € 33.877,68 per cosc de segurëza y € 254.362,29 per somes a disposizion dl'amministrazion.

Deliberazion dla Jonta chemunela nr. 58 di 17.03.2026 cun chëla che al studio tecnich Arch. Hannes Mahlknecht iel uni dat su la direzion di lëures y la cuntabeltà, la segurëza ntan la fasa de esecuzion y l zertifica de esecuzion regulera che reverda ressanamënt y ampliament dl susotët dla cësa de chemun,

Determinazion dl respunsabl dl servisc nr. 111 di 12.05.2026 cun chëla che i lëures da tistler che reverda l ressanamënt y l ngrandimënt dl susotët dla cësa de chemun ie uni sëurandac cun afidamënt diret ala mpreja Vinaholz - Vinatzer P. & U. Snc . per na soma de € 90.457,87 cun sëuraprò la CVN.

Cuntrat d'apalt di 18.05.2026, Prot.Nr. 16116, Document-ID I900910834;

Bënsteies danora

La pruposta de deliberazion ie unida prejenteda dal servisc cumpetënt;

L respunsabl de servisc y l respunsabl dl servisc finanzièr à dat ju i bënsteies aldò dl art. 185 dla lege regionela 3 de mei 2018, n. 2:

- Parere tecnico con l'impronta digitale: 18pwCquY0qZkOSi0G4Xc6/YTYFJfoN24UNVAc2xqxH0=
- Parere contabile con l'impronta digitale: uAtr1wkBTte+FBnML/zjuTiiYBBWjEj6beKTzfusa1g=

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: 18pwC-quY0qZkOSi0G4Xc6/YTYFJfoN24UNVAc2xqxH0=
- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: uAtr1wkBTte+FBnML/zjuTiiYBBWjEj6beKTzfusa1g=

- Bënsté tecnich cun pedia digitale: 18pwCquY0qZkOSi0G4Xc6/YTYFJfoN24UNVAc2xqxH0=
- Bënsté cuntabel cun pedia digitale: uAtr1wkBTte+FBnML/zjuTiiYBBWjEj6beKTzfusa1g=

Riferimenti normativi

Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 – Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige;

Legge provinciale 12.12.2016, n. 25 “Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali della Provincia di Bolzano”;

Decreto legislativo 18.08.2000, n. 267 – parte II recante disposizioni sulla contabilità pubblica;

Legge provinciale 17.12.2015, n. 16 “Disposizioni sugli appalti pubblici”;

Decreto legislativo 31.03.2023, n. 36 di attuazione della direttiva comunitaria in materia di appalti pubblici;

statuto del Comune;

regolamento comunale di contabilità;

regolamento comunale per la disciplina dei contratti;

Presupposti di fatto e motivazione

In data 18.05.2026 è stato stipulato tra il Comune e la ditta VINAHOLZ - VINATZER P. & U. SNC., il contratto Prot.N. 16116, riguardante l'appalto dei lavori in oggetto, per un importo di € 90.457,87 oltre all' IVA del 10%.

In data 02.09.2026 (prot. n. 24483 del 03.09.2026) il direttore dei lavori ha presentato un verbale di concordamento di nuovi prezzi e atto di sottomissione.

I nuovi prezzi riguardano sostanzialmente la consegna e il montaggio di un armadio alto 75 cm e di un angolo cottura completo di elettrodomestici.

I nuovi prezzi comportano una maggiore spesa di € 8.832,66, oltre all'IVA del 10%, per complessivi € 9.715,93. La modifica comporta un aumento del prezzo di 9,76% sul contratto originario e rientra nel quinto d'obbligo.

L'atto di sottomissione per l'esecuzione di nuovi lavori alle stesse condizioni del contratto principale è stato inoltrato insieme al verbale di concordamento nuovi prezzi.

Sussistono i presupposti per l'affidamento di tali lavori supplementari che si sono resi necessari e non erano inclusi nell'appalto iniziale per circostanze impreviste e imprevedibili. Un cambiamento del contraente è inoltre impraticabile per motivi economici e tecnici, quali il rispetto dei requisiti di intercambiabilità o interoperatività tra attrezzature, servizi o impianti esistenti forniti nell'ambito dell'appalto iniziale, e comporta per

Rechtsgrundlagen

Regionalgesetz 3. Mai 2018, Nr. 2 – Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol;

Landesgesetz vom 12.12.2016, Nr. 25 “Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften der Autonomen Provinz Bozen”

Gesetzesvertretendes Dekret Nr. 267 vom 18.08.2000 – Teil II betreffend Bestimmungen über das öffentliche Rechnungswesen;

Landesgesetz vom 17.12.2015, Nr. 16 “Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe”;

Gesetzesvertretendes Dekret Nr. 36 vom 31.03.2023 womit die EU-Richtlinie im Bereich öffentliches Auftragswesen übernommen worden ist;

Satzung der Gemeinde

Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen;

Gemeindeverordnung zur Regelung der Verträge;

Objektive Voraussetzungen und Begründung

Am 18.05.2026 wurde zwischen der Gemeinde und der Firma VINAHOLZ - VINATZER P. & U. OHG., der Vertrag Prot.Nr. 16116, für die Vergabe der im Betreff genannten Arbeiten, für einen Betrag von € 90.457,87 zuzüglich der Mehrwertsteuer zu 10%, abgeschlossen.

Am 02.09.2026 (Prot. Nr. 24483 vom 03.09.2026) hat der Bauleiter ein Protokoll zur Vereinbarung von neuen Preisen und Unterwerfungsakt eingereicht.

Die neuen Preise betreffen im Wesentlichen die Lieferung und Montage eines Schrankes mit Höhe 75 cm und einer Teeküche samt Küchengeräten.

Die neuen Preise bringen eine Mehrausgabe von € 8.832,66, plus MwSt. von 10%, für insgesamt € 9.715,93 mit sich. Die Änderung bringt eine Preiserhöhung von 9,76% gegenüber dem ursprünglichen Vertrag mit sich und bleibt in dem Pflichtfünftel.

Der Unterwerfungsakt für die Durchführung der neuen Arbeiten zu denselben Bedingungen des laufenden Vertrages ist zusammen mit dem Protokoll über die Vereinbarung neuer Preise eingereicht worden.

Es bestehen die Voraussetzungen für die Vergabe der erforderlich gewordenen zusätzlichen Bauleistungen, welche nicht in den ursprünglichen Auftragsunterlagen vorgesehen waren, aufgrund nicht vorhergesehener und nicht vorhersehbarer Umstände. Ein Wechsel des Auftragnehmers ist aus wirtschaftlichen und technischen Gründen, wie die Austauschbarkeit oder Kompatibilität mit im Rahmen des ursprünglichen Vergabeverfahrens beschaff-

Referimënc normatifs

Lege regionela 3 mei 2018, nr. 2 – codesc di ënc lochei dla Region Trentino-Südtirol;

Lege provinziela 12.12.2016 nr. 25 „Ordinamënt finanzièr y cuntabel di chemuns y dla cumunteies raionalees dla Provinzia de Bulsan”

Decret legislatif 18.08.2000, nr. 267 – pert II che reverda disposizioni sun la cuntabeltà publica;

Lege provinziela 17.12.2015 nr. 16 „Disposizioni sun l dé su di lëures publics”;

Decret legislatif 31.03.2023, nr. 36 de atuazion dla diretiva comuniter sun i apauc publics;

Statut dl Chemun;

Regulamënt chemunel de cuntabeltà;

Regulamënt chemunel per i cuntrac;

Cundizions de fat y motivazion

Ai 18.05.2026 ie unì stlut jù danter l Chemun y la mpreja VINAHOLZ - VINATZER P. & U. SNC., l cuntrac Prot.Nr. 16116, che reverda i lëures n argument, per na soma de € 90.457,87 plu la CVA dl 10%.

Ai 02.09.2026 (prot. nr. 24483 dl 03.09.2026) à l diretëur di lëures presentà n verbal de cuncordamënt de priejes nuevas y l at de sotmision.

I priejes nuevas reverda per la gran pert la cunsènia cun montaja de n castl cun na autèza de 75 cm y na pitla cèsadafuech cun i njinies da cèsadafuech.

I priejes nuevas cumporta na majera spèisa de € 8.832,66, plu la CVA dl 10%, per ndut € 9.715,93. La mudazion cumporta n aumënt dl custimënt de zirca 9,76% sul cuntrac uriginel y resta tl cuinto de ublianza.

L at de sotmision per l'esecuzion di lëures nuevas ala medema cundizions dl cuntrac uriginel ie unì dat ju deberieda cun l verbal de cuncordamënt de priejes nuevas.

L ie i presuposc' per dé su chisc lëures sèuraprò che ie diventei debujèn y ne fova nia udui dant tl prim cuntrac per cundizions nia ududes danora y da nia pudèi udèi danora. La mudazion dl cuntrac iè mpraticabla per motifs economics y tecnics, coche l respet per baraté atrezatures, serjijes o mplan che ie bel unì purtei adalerch per l prim apalt, y cumporta per l aministrazion cumitènta de gran problems y n gran aumènc di cosc.

l'amministrazione aggiudicatrice notevoli disguidi e una consistente lievitazione dei costi.

Trattasi di una modifica contrattuale in corso d'opera ai sensi dell'articolo 120, comma 2 del decreto legislativo 31.03.2023, n. 36 e dell'articolo 48, comma 2, della legge provinciale 17.12.2015, n. 16.

Sussistendo la copertura finanziaria può essere assunto l'impegno di spesa approvando formalmente l'atto di sottomissione.

Si rende necessario dichiarare la presente deliberazione immediatamente esecutiva, affinché possa procedersi senza interruzioni con la firma dell'atto di sottomissione e con l'esecuzione dei lavori.

ten Ausrüstungsgegenständen, Dienstleistungen oder Anlagen, nicht möglich und wäre mit erheblichen Schwierigkeiten oder beträchtlichen Zusatzkosten für den öffentlichen Auftraggeber verbunden

Es handelt sich um eine Vertragsänderung in der Ausführungsphase im Sinne von Artikel 120, Absatz 2 des gesetzestretenden Dekrets vom 31.03.2023, Nr. 36 und Artikel 48, Absatz 2, des Landesgesetzes vom 17.12.2015, Nr. 16.

Da die finanzielle Deckung besteht, kann durch die formelle Genehmigung des Unterwerfungsaktes und die Zahlungsverpflichtung vorgenommen werden.

Es ist notwendig, die vorliegende Beschlussfassung umgehend vollstreckbar zu erklären, damit ohne Unterbrechungen mit der Unterzeichnung des Unterwerfungsaktes und der Ausführung der Arbeiten fortgefahren werden kann.

L se trata de na mudazion dl cuntratt nta l'esecuzion di lëures aldò dl articul 120, coma 2 dl decret legislatif 31.03.2023, nr. 36 y dl articul 48, coma 2, dla lege provinziela 17.12.2015, nr. 16.

Davia che la spëisa ie curida possa uni tëut su l mpëni per la spëisa dajan pro formalmënter l at de sotmision

L ie de bujën de detlaré chësta deliberazion valëivla sul mumënt, acioche n posse jì inant zënza interuzions cun la sotscrizion dl at de sotmision y cun l'esecuzion di lëures.

IMPEGNO DI SPESA

La spesa è imputata come segue:

ZAHLUNGSVERPFLICHTUNG

Die Ausgabe wird wie folgt angelastet:

REGISTRAZION DLA SPËISA

La spëisa vën cuntabiliseda nscila:

Voce Bilancio	2026	2027	2027	
01112.02.010900003	9.715,93 €			
TOTALE - GESAMT - NDUT				9.715,93 €

Letto, confermato e sottoscritto

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Liet, cunfermà y sotscrit

Sindaco - Bürgermeister - Ambolt

Tobias Nocker

la Segretaria comunale - die Gemeindesekretärin -

la Secretera de chemun

Alessandra Insam

documento firmato digitalmente - digital signiertes Dokument – documënt firmà digitalmënter